

## **MESTSKÝ ÚRAD V MICHALOVCIACH**

---

Na rokovanie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach

dňa 22. februára 2011

K bodu: **Informatívna správa o plnení uznesení MsZ  
Michalovce za II. polrok 2010**

---

**PREDKLADÁ:**

Viliam ZAHORČÁK,  
primátor mesta

**NÁVRH NA UZNESENIE:**

(v prílohe)

**NA ZÁKLADE:**

plánu rokovania MsZ  
na I. polrok 2011

**PREROKOVANÉ :**

-

**SPRACOVALA:**

Anna Kudelášová,  
prac. org. odb. MsÚ

**NAPÍSALA:**

Anna Kudelášová

**PRIZVAŤ:**

-

**Michalovce, február 2011**

## **A/ Plnenie uznesení MsZ Michalovce za II. polrok 2010** **(stav plnenia k 31. 12. 2010)**

V II. polroku 2010 sa uskutočnili dve zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach, a to dňa 28. augusta 2010 a 26. októbra 2010, na ktorých MsZ k predloženým materiálom prijalo uznesenia č. 479 – 515.

Na základe predloženej dokumentácie vedúcimi odborov MsÚ a riaditeľmi organizácií zriadených mestským zastupiteľstvom, plnenie uznesení za II. polrok 2010, z ktorých vyplynuli úlohy, je nasledovné:

### **Uznesenie č. 485 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu:**

#### **Návrh Štatútu Mesta Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo návrh Štatútu Mesta Michalovce a uložilo vedúcej organizačného odboru MsÚ vydať Štatút Mesta Michalovce.

#### *Plnenie:*

*Uznesenie splnené. Štatút Mesta Michalovce bol vydaný, platnosť nadobudol dňom schválenia, t.j. 24. 8. 2010 a účinnosť dňom 15. 9. 2010.*

### **Uznesenie č. 489 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu:**

#### **Majetkoprávne záležitosti**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

#### **I. Schválilo:**

1. odkúpenie pozemku p.E-KN č. 3345/21, záhrada o celkovej výmere 335 m<sup>2</sup>, vedený na LV č. 6895 v k.ú. Strážany od Ing. Dariny Mariňákovej, bytom Štefániková 56, Michalovce za cenu 3 602,85 €
2. zámenu pozemkov v k.ú. Strážany, v zmysle určenia geometrického plánu č. 36582972-121/2010, zo dňa 14.06.2010, novovytvoreného pozemku p.C-KN č. 906/57, ostatné plochy o celkovej výmere 143 m<sup>2</sup>, dielu č. 5 o celkovej výmere 84 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením z parcely p.č. 906/2, dielu č. 6 o celkovej výmere 338 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením z parcely p.č. 906/56 a dielu č. 7 o celkovej výmere 77 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením z parcely p.č. 906/57, ktorých vlastníčkou je Milada Bodnárová, bytom Moyzesova 17, Sabinov, ktoré nehnuteľnosti tvoria súčasť novovytvorenej parcely p.C-KN č. 907/206, zast. plochy a nádvoria o celkovej výmere 1 164 m<sup>2</sup>, za diel č. 3 o celkovej výmere 399 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením z parcely p.č. 907/1 a dielu č. 4 o celkovej výmere 243 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol odčlenením z parcely p.č. 4805/2, ktorých vlastníkom je Mesto Michalovce, ktoré nehnuteľnosti tvoria súčasť novovytvorenej parcely p.C-KN č. 907/205, zast. plochy a nádvoria o celkovej výmere 1 096 m<sup>2</sup>, v rovnakej výmere a lokalite bez vzájomného finančného vyrovnania
3. zámenu v zmysle určenia geometrického plánu č. 10718966-16/2008, zo dňa 05.06.2008, novovytvoreného pozemku p.C-KN č. 682/2, zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 437 m<sup>2</sup>, ktorá vznikla odčlenením z parcely p.č. 682 v k.ú. Vrbovec

a p.č. 681 v k.ú. Vrbovec, ktorého spoluvlastníkmi sú JUDr. Elena Magáčová, Lipová 19, Michalovce, spoluvlastníčka v podiele 1/3, Veronika Jarošová, Puškinova 10, Humenné, spoluvlastníčka v podiele 1/3 a Ladislav Jaroš, Nad Laborcom 38, Michalovce, spoluvlastník v podiele 1/3, za novovytvorenú parcelu p.C-KN č. 679/2 o celkovej výmere 437 m<sup>2</sup>, ktorá vznikla odčlenením z parciel p.E-KN č. 4015, 4016 a 4017 v k.ú. Vrbovec, ktorej vlastníkom je Mesto Michalovce, v rovnakej výmere a lokalite bez vzájomného finančného vyrovnania

4. zaradenie nehnuteľností:

- A) pozemok p. C-KN č. 1535/4, záhrada o celkovej výmere 404 m<sup>2</sup>, vedený na LV č. 5157 v k.ú. Michalovce, pozemok p.C-KN č. 1535/1, záhrada o celkovej výmere 830 m<sup>2</sup>, vedený na LV č. 5157 v k.ú. Michalovce a pozemok p.C-KN č.1512, ostatná plocha o celkovej výmere 41 354 m<sup>2</sup>, vedený na LV č. 5157 v k.ú. Michalovce, do výmery 150 m<sup>2</sup>, na Ul. J. I. Bajzu
  - B) pozemok p.C-KN č. 1568/266, zast. plochy a nádvoria o celkovej výmere 613 m<sup>2</sup>, vedený na LV č. 5157 v k.ú. Stráňany, na Ul. L. Novomeského
  - C) pozemok p.C-KN č. 3036/1, ostatná plocha o celkovej výmere 30 551 m<sup>2</sup>, vedený na LV č. 5157 v k.ú. Michalovce, do výmery 520 m<sup>2</sup>, na Ul. M. Rázusa
  - D) pozemok p.C-KN č. 1568/149, zast. plochy a nádvoria o celkovej výmere 370 m<sup>2</sup>, vedený na LV č. 5157 v k.ú. Stráňany a pozemok p.C-KN č. 1568/175, zast. plochy a nádvoria o celkovej výmere 1 523 m<sup>2</sup>, na Ul. lieskovej
- do zoznamu majetku mesta určeného na odpredaj.

5. odpredaj pozemkov zastavaných objektmi garáží v garážovej lokalite Chempik :

- pozemok p.C-KN č. 1976/97, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m<sup>2</sup>, LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 59,74 €, pozemok p.C-KN č.1976/222 o celkovej výmere 2.094m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva 1/118 za jednotkovú cenu 0,0331 €/m<sup>2</sup> pre Jurija Voroncova, bytom Ul. moskovská 3879/14, Michalovce

II. Splnomocnilo primátora mesta Viliama Zahorčáka podpísaním zmlúv v bodoch I/1, 2, 3 a 5.

T: 24. 10. 2010

*P l n e n i e :*

*K bodu I/1:*

*Uznesenie splnené. Kúpna zmluva č. 530/2010/OHsM na odkúpenie pozemku p. E-KN č. 3345/21 v k.ú. Stráňany, uzatvorená medzi Mestom Michalovce, ako kupujúcim a Ing. Darinou Mariňákovou, Michalovce, ako predávajúcou, bola podpísaná dňa 17. 09. 2010. Kúpna cena vo výške 3 602,85 € uhradená a príslušná kúpna zmluva bola zavkladovaná na správe katastra dňa 15. 10. 2010.*

*K bodu I/2:*

*Uznesenie splnené. Zámenná zmluva č. 523/2010/OHsM na vzájomnú zámenu pozemkov v k.ú. Stráňany, uzatvorená medzi Mestom Michalovce a Miladou Bodnárovou, Sabinov, bola podpísaná dňa 22. 09. 2010. Príslušná kúpna zmluva bola zavkladovaná na správe katastra dňa 29. 10. 2010.*

*K bodu I/3:*

*Uznesenie splnené. Zámenná zmluva č. 544/2010/OHsM na vzájomnú zámenu pozemkov v k.ú. Vrbovec, uzatvorená medzi Mestom Michalovce a spoluvlastníkmi: JUDr. Elenou*

*Magáčovou, Michalovce, Veronikou Jarošovou, Humenné a Ladislavom Jarošom, Michalovce bola podpísaná dňa 03. 11. 2010. Príslušná zámenná zmluva bola odstúpená na zavkladovanie na správu katastra dňa 30. 11. 2010.*

*K bodu /6:*

*Uznesenie splnené. Zmluva zavkladovaná na správe katastra.*

**Uznesenie č. 490 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu:**

**Výsledky výberových konaní na prenájom nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mesta Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach v bode 3 schválilo:

A/ Obvodnému úradu, odboru civilnej ochrany a krízového riadenia, Michalovce, prenájom časti striech budovy bývalej ubytovne Zekon, Ul. špitálska č. 20 a budovy B MsÚ Michalovce na Nám. slobody č. 1 za účelom umiestnenia sirény, na dobu neurčitú, s výškou ročného nájomného 1 € za každú sirénu, ako prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu obecného záujmu a zákonnej povinnosti Mesta.

B/ Obvodnému úradu, odboru civilnej ochrany a krízového riadenia, Michalovce, prenájom časti strechy budovy Základnej školy na Ul. T.J. Moussona č. 4 za účelom umiestnenia sirény, na dobu neurčitú, s výškou ročného nájomného 1 €/siréna, ako prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu obecného záujmu a zákonnej povinnosti Mesta.

*P l n e n i e :*

*Uznesenie zatiaľ nie zrealizované z dôvodu, že Obvodný úrad Michalovce, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia oznámil, že montáž sirén je toho času pozastavená na základe pokynov MV SR Bratislava. Možnosť spracovania nájomných zmlúv je zatiaľ neopodstatnená do doby oznámenia termínu montáže.*

*- Uznesenie ostáva v sledovaní org. odboru MsÚ.*

**Uznesenie č. 491 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu:**

**Zabezpečenie spolufinancovania v rámci žiadosti o poskytnutie NFP v OP Informatizácia spoločnosti pre projekt „Elektronizácia služieb mesta Michalovce“**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo spolufinancovanie projektu Elektronizácia mesta Michalovce vo výške minimálne 5 % z celkových oprávnených výdavkov na projekt. Výška spolufinancovania nepresiahne maximálne možnú hodnotu spolufinancovania projektu, t.j. 105 263,16 EUR s DPH .

*P l n e n i e :*

*- Spolufinancovanie projektu „Elektronizácia služieb mesta Michalovce“ v rozpočte mesta Michalovce doposiaľ zabezpečené nie je z dôvodu zrušenia výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie NFP.*

*- Výzva MF SR vyhlásená v júni 2010 bola následne v mesiaci septembri 2010 zrušená. Projektom sa budeme uchádzať o NFP v najbližšej možnej výzve programu OPIS.*

**Uznesenie č. 492 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu:**

**Zabezpečenie udržateľnosti projektu „Elektronizácia služieb mesta Michalovce“**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo zabezpečenie financovania prevádzky riešenia elektronizácie služieb vytvoreného v rámci projektu „Elektronizácia služieb mesta Michalovce“ vo výške 100 000 EUR s DPH ročne počas piatich rokov od ukončenia projektu.

*Plnenie:*

*Výzva MF SR vyhlásená v júni 2010 bola následne v mesiaci septembri 2010 zrušená.*

*Mesto sa bude projektom uchádzať o NFP v najbližšej možnej výzve programu OPIS.*

**Uznesenie č. 494 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu:**

**Návrh na udelenie mestských ocenení v roku 2010**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo:

a) Čestné občianstvo

pre Prof. ICDr. Mgr. MVDr. Miroslava Konštanca ADAMA, O.P.

b) Cenu mesta

pre:

- MUDr. Jána ČIŽMÁRA
- Detský tanečný súbor SLNIEČKO
- Mgr. Jelu TIMKOVÚ
- Základnú umeleckú školu Michalovce
- Občianske združenie ZEMPLÍNSKA SPOLOČNOSŤ

*Plnenie:*

*Uvedené ocenia odovzdal oceneným primátor mesta na slávnostnom zasadnutí MsZ v Michalovciach, ktoré sa uskutočnilo dňa 16. 12. 2010 vo veľkej sále MsKS v Michalovciach.*

**Uznesenie č. 495 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu: 495 k bodu:**

**Návrh na udelenie Ceny Košického samosprávneho kraja**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. Schválilo návrh na udelenie Ceny Košického samosprávneho kraja pre Základnú umeleckú školu Michalovce
2. Uložilo vedúcej organizačného odboru odoslať schválený návrh na Úrad Košického samosprávneho kraja

Z: Mgr. Natália Slaninková

T: do 10. 9. 2010

*Plnenie:*

*Uznesenie splnené. Schválený návrh na udelenie Ceny KSK bol zaslaný na Úrad Košického samosprávneho kraja v stanovenom termíne.*

**Uznesenie č. 496 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu:**

**Návrh na zvolenie zhromaždení obyvateľov mesta**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach uložilo vedúcej organizačného odboru zabezpečiť zhromaždenie obyvateľov mesta.

*Plnenie :*

*Zhromaždenie obyvateľov mesta boli zabezpečené v termínoch schválených mestským zastupiteľstvom.*

**Uznesenie č. 497 zo dňa 24. 8. 2010 k bodu:**

**Návrh na zmenu kronikára Mesta Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. schválilo PaedDr. Martina Molnára za kronikára Mesta Michalovce
2. poverilo PaedDr. Martina Molnára písaním ročných zápisov v kronike Mesta Michalovce
3. splnomocnilo primátora mesta riešiť zmluvný vzťah na písanie ročných zápisov v kronike Mesta Michalovce

*Plnenie :*

*K bodu 3:*

*S kronikárom mesta PaedDr. Martinom Molnárom bolo dohodnuté, že zmluva o vytvorení diela podľa autorského zákona, prípadne dohoda o vykonaní práce bude uzatvorená pred odovzdaním ročného zápisu v závislosti od rozsahu diela.*

***- Uznesenie ostáva v sledovaní org. odboru MsÚ..***

**Uznesenie č. 507 zo dňa 26. 10. 2010 k bodu**

**Rozpočtové opatrenie č. 4**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo prvú zmenu rozpočtu mesta Michalovce na r. 2010 rozpočtovým opatrením č. 4 takto:

1. bežné príjmy sa znižujú z 19 459 562 € na 19 314 537 €, zníženie o 145 025 €
2. bežné výdavky sa zvyšujú z 19 415 599 € na 19 605 053 €, zvýšenie o 189 454 €
3. kapitálové príjmy sa znižujú zo 6 917 719 € na 6 388 129 €, zníženie o 529 590 €
4. kapitálové výdavky sa znižujú z 12 146 053 € na 11 799 372 €, zníženie o 346 681 €
5. finančné operácie – príjmové sa zvyšujú z 5 948 171 € na 6 490 809 € , zvýšenie o 542 638 €
6. finančné operácie – výdavkové sa zvyšujú zo 763 800 € na 789 050 €, zvýšenie o 25 250 €

*Plnenie :*

*Zmena rozpočtu Mesta Michalovce rozpočtovým opatrením č. 4 bola premietnutá pri rozpise zmeny rozpočtu na jednotlivé položky.*

**Uznesenie č. 508 zo dňa 26. 10. 2010 k bodu:**

**Návrh 1. zmeny rozpočtu TaZS mesta Michalovce pre rok 2010**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo 1. zmenu rozpočtu TaZS mesta Michalovce na rok 2010

a) ako záväznú na rok 2010 takto:

- náklady celkom v HČ sa zvyšujú z 3 071 800 € na 3 258 644 €, zvýšenie o 186 844 €
- výnosy celkom v HČ sa zvyšujú z 3 071 800 € na 3 258 644 €, zvýšenie o 186 844 €

- transfer na bežné výdavky (príspevok) od zriaďovateľa sa znižuje z 2 147 800 € na 2 098 360 €, zníženie o 49 440 €

v tom:	schválený	zmena +,-	upravený
odpadové hospodárstvo	664 000 €	0	664 000 €
miestne komunikácie	396 770 €	+ 37 925 €	434 695 €
údržba a oprava elektr. zariadení (VO)	329 940 €	- 63 950 €	265 990 €
údržba verejnej zelene	317 790 €	- 6 600 €	311 190 €
čistenie mesta	210 670 €	- 13 910 €	196 760 €
telovýchovné a športové zariadenia	169 600 €	- 1 980 €	167 620 €
verejné WC	16 120 €	- 925 €	15 195 €
pohrebné a cintorínske služby	42 910 €	0	42 910 €

#### *Plnenie:*

*Uznesenie je splnené v tej časti, ktorá sa týka rozpisu rozpočtu na prevádzky činností, ktoré TaZS mesta Michalovce zabezpečujú.*

*Plnenie finančného rozpočtu podľa schváleného uznesenia bude po spracovaní účtovnej závierky za rok 2010 a spracovaní Správy o výsledkoch hospodárenia v I. štvrťroku 2011 a predloženia na schválenie MsZ.*

#### **Uznesenie č. 509 zo dňa 26. 10. 2010 k bodu:**

##### **Návrh 1. zmeny rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2010**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo 1. zmenu rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2010:

- náklady vo výške	zo 662 710 €	na 688 070 €
- výnosy vo výške	z 378 710 €	na 432 470 €
- príspevok vo výške	z 284 000 €	na 255 600 €

#### *Plnenie:*

*Uznesenie splnené, zmena rozpočtu bola premietnutá do jednotlivých položiek rozpočtu MsKS.*

#### **Uznesenie č. 510 zo dňa 26. 10. 2010 k bodu:**

##### **Viacročný rozpočet Mesta Michalovce na roky 2011 - 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo Viacročný rozpočet Mesta Michalovce na roky 2011 - 2013

1. ako záväzný na r. 2011 takto:

- bežné príjmy vo výške 20 471 307 €
- bežné výdavky vo výške 19 683 500 €
- kapitálové príjmy vo výške 7 041 662 €
- kapitálové výdavky vo výške 11 492 831 €
- príjmové peňažné operácie vo výške 4 534 079 €
- z toho: fond rezerv 2 136 079 €
  - fond pešej zóny 15 000 €
  - fond rozvoja bývania 3 000 €
  - fond psov 30 000 €
  - úver 2 350 000 €
- výdavkové peňažné operácie vo výške 870 717 €

2. ako orientačný na r. 2012 - 2013

*Plnenie :*

*Rozpočet Mesta Michalovce na rok 2011 bol rozvrhnutý na jednotlivé položky a podpoložky, v súlade s jeho schválením.*

**Uznesenie č. 511 zo dňa 26. 10. 2010 k bodu:**

**Návrh rozpočtu a plán podnikateľskej činnosti TaZS mesta Michalovce na rok 2011 a viacročný rozpočet 2012 a 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo rozpočet TaZS mesta Michalovce na rok 2011 a roky 2012 - 2013

a) ako záväzný na rok 2011 takto:

- náklady celkom HČ vo výške 3 150 095 €
- výnosy celkom HČ vo výške 3 150 095 €
- transfer na bežné výdavky (príspevok) od zriaďovateľa vo výške 1 991 000 €

v tom:

odpadové hospodárstvo	677 350 €
miestne komunikácie	421 395 €
údržba a oprava elektrických zariadení (VO)	122 825 €
údržba verejnej zelene	368 430 €
čistenie mesta	144 910 €
správa kúpaliska	162 435 €
hygienické služby	17 795 €
pohrebne a cintorínske služby	42 860 €
správa nebytových priestorov - bývala práčovňa	33 000 €

b) ako orientačný na roky 2012 - 2013

*Plnenie :*

*Uznesenie je priebežne plnené s tým, že rozpočet TaZS je rozpísaný na jednotlivé prevádzky a druhy činnosti s tým, že sa mesačne vyhodnocuje plnenie a čerpanie rozpočtu nákladov, výnosov a použitie transferu (príspevok) od zriaďovateľa na činnosť.*

**Uznesenie č. 512 zo dňa 26. 10. 2010 k bodu:**

**Návrh rozpočtu MsKS Michalovce na rok 2011 a viacročný rozpočet na roky 2012 a 2013**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach schválilo rozpočet MsKS Michalovce na rok 2011 a roky 2012 – 2013

a) ako záväzný na rok 2011 takto:

- náklady vo výške 694 222 €
- výnosy vo výške 444 222 €
- príspevok vo výške 250 000 €

b) ako orientačný na roky 2012 – 2013

*Plnenie :*

*Rozpočet MsKS na rok 2011 bol rozvrhnutý na jednotlivé položky a podpoložky v súlade s jeho schválením.*

**Uznesenie č. 513 zo dňa 26. 10. 2010 k bodu:**

**Majetkoprávne záležitosti**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach v bode I/. schválilo odpredaj pozemkov zastavaných objektmi garáží v garážových lokalitách:



#### Lokalita Ul. okružná Zekon:

- pozemok p.C-KN č.3522, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m<sup>2</sup>, LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 59,75 €, pozemok p. C-KN č. 3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m<sup>2</sup> pre Mgr. Annu Semivanovú rod. Gožovú, bytom Ul. J. Murgaša 1319/8, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3663, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m<sup>2</sup>, LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €, pozemok p. C-KN č. 3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m<sup>2</sup> pre Annu Tkáčovú rod. Mattovú, bytom Falkušovce č. 106
- pozemok p.C-KN č.3691, zastavaná plocha o celkovej výmere 20 m<sup>2</sup>, LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 66,38 €, pozemok p. C-KN č. 3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m<sup>2</sup> pre Jána Krišťáka a manž. Cecíliu rod. Drapákovú, bytom Ul. J. Hollého 700/71, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3407/64, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m<sup>2</sup>, LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €, pozemok p. C-KN č. 3407/140, zast. plocha o celkovej výmere 183 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/78 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m<sup>2</sup> pre Pavla Kociana, bytom Ul. okružná 1290/10, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3407/18, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m<sup>2</sup>, LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €, pozemok p. C-KN č. 3728/1, zast. plocha o celkovej výmere 6 845 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/381 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m<sup>2</sup> pre Jozefa Kolesára, bytom Ul. okružná 1304/88 Michalovce

#### Lokalita Ul. okružná M2,N2:

- pozemok p.C-KN č.3387, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m<sup>2</sup>, LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 59,75 €, pozemok p. C-KN č. 3406, zast. plocha o celkovej výmere 400 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/24 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m<sup>2</sup> pre Ing. Miroslava Čermáka a manž. MUDr. Ľubicu rod. Kancírovú, bytom Ul. okružná 1299/64, Michalovce
- pozemok p.C-KN č.3267/29, zastavaná plocha o celkovej výmere 22 m<sup>2</sup>, LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 73,02 €, pozemok p. C-KN č. 3406, zast. plocha o celkovej výmere 400 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/24 za jednotkovú cenu 0,0331 € /m<sup>2</sup> pre Andreja Jenča, bytom Ul. okružná 1300/70, Michalovce

#### Lokalita Ul. okružná O2,S2:

- pozemok p.C-KN č.3354, zastavaná plocha o celkovej výmere 21 m<sup>2</sup>, LV č.5157, k.ú. Michalovce za cenu 69,70 €, pre Jozefa Kolesára, bytom Ul. okružná 1304/88, Michalovce

#### Lokalita Ul. kpt. Nálepku - Tuzex :

- pozemok p. C-KN č. 758, zastavaná plocha o celkovej výmere 21 m<sup>2</sup> LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 69,70 €, pozemok p.C-KN č. 757/4 o výmere 218 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/17 a pozemok p.C-KN č.757/5 o výmere 9 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho

podielu 1/9 za jednotkovú cenu 0,0331 €/m<sup>2</sup> pre Ing. Lukréciu Žipajovú, bytom Ul. kpt. Nálepku 1065/2, Michalovce

- pozemok p. C-KN č. 760, zastavaná plocha o celkovej výmere 19 m<sup>2</sup> LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 63,06 €, pozemok p.C-KN č. 757/4 o výmere 218 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/17 a pozemok p.C-KN č. 757/5 o výmere 9 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/9 za jednotkovú cenu 0,0331 €/m<sup>2</sup> pre Jána Baníka, bytom Ul. kpt. Nálepku 1065/2, Michalovce
- pozemok p. C-KN č. 772, zastavaná plocha o celkovej výmere 20 m<sup>2</sup> LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 66,38 €, pozemok p.C-KN č. 757/4 o výmere 218 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/17 za jednotkovú cenu 0,0331 €/m<sup>2</sup> pre Máriu Šestákovú, bytom Ul. kpt. Nálepku 1065/4, Michalovce

#### Lokalita Chempik:

- pozemok p. C-KN č.1976/182, zastavaná plocha o celkovej výmere 18 m<sup>2</sup>, LV č. 5157, k.ú. Michalovce, za cenu 59,74 € (1.799,73 Sk), p. C-KN č. 1976/222 o celkovej výmere 2.094 m<sup>2</sup> do podielového spoluvlastníctva 1/118 za jednotkovú cenu 0,0331 € (1,- Sk)/m<sup>2</sup>, pre Ing. Katarínu Haverlent rod. Chromulákovú, bytom Ul. narcisová 54/813, Bratislava

#### Lokalita Ul. Masarykova :

- pozemok p. C-KN č. 2969/27, zastavaná plocha o celkovej výmere 22 m<sup>2</sup> LV č. 5157, k.ú. Michalovce za cenu 73,02 € pre Jozefu Eštokovú rod. Kandrávú, bytom Ul. J. Hollého 770/67, Michalovce

II. Splnomocnilo primátora mesta Viliama Záhorčáka podpísaním zmlúv v bode I/1.

Z: p. Viliam Záhorčák

T: 26. 12. 2010

#### *Plnenie:*

*Uznesenie splnené. Zmluvy na odpredaj pozemkov pod objektmi garáží v lokalitách, ktoré sú uvedené v bode I, boli podpísané a sú zavkladované na správe katastra.*

#### **Uznesenie č. 514 zo dňa 26. 10. 2010 k bodu:**

#### **Výsledky výberových konaní na prenájom nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve Mesta Michalovce**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach v bode 2 schválilo:

- A) MUDr. Janovi Mihalečkovi predĺženie doby nájmu nebytových priestorov v objekte Polikliniky na Nám. osloboditeľov č. 25 v Michalovciach na dobu neurčitú, s výškou ročného nájomného 1 111,20 €, pre účely poskytovania zdravotnej starostlivosti v obore chirurgie a plastickej chirurgie, ako prípad hodný osobitného zreteľa.
- B) Ing. Martinovi Padovi predĺženie doby nájmu nebytových priestorov v objekte Starý súd na Nám. osloboditeľov č. 77 v Michalovciach na dobu neurčitú, s výškou ročného nájomného 1 879,91 €, pre kancelárske účely - poslanecká kancelária, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

V bode 3 prijalo cenovú ponuku Ivana ADÁMEKA, bytom Ul. M. Kukučina 1799/19, Michalovce a schvaľuje prenájom nebytových priestorov v objekte na Ul. športovej č. 31 na dobu neurčitú, s výškou ročného nájomného 10 €, pre účely vykonávania športových aktivít, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

*P l n e n i e :*

*K bodu 2.A):*

*uznesenie splnené, s MUDr. Janom Mihalečkom bol uzatvorený dodatok k nájomnej zmluve, ktorým bola predĺžená doba nájmu nebytových priestorov v objekte na Nám. osloboditeľov č. 25, v súlade s týmto uznesením*

*K bodu 2.B):*

*uznesenie splnené, s Ing. Martinom Padom bol uzatvorený dodatok k nájomnej zmluve, ktorým bola predĺžená doba nájmu nebytových priestorov v objekte na Nám. osloboditeľov č. 77, v súlade s týmto uznesením*

*K bodu 3:*

*Uznesenie splnené, s p. Ivanom Adamekom bola uzatvorená nájomná zmluva na prenájom nebytových priestorov v objekte na Ul. športovej č. 31 v Michalovciach, v súlade s týmto uznesením.*

## **B) Návrh na riešenie doposiaľ nezrealizovaných uznesení MsZ, a to:**

- uzn. č. 216 zo dňa 23. 11. 2004, bod II/ 2
- uzn. č. 52 zo dňa 24. 04. 2007, bod I/1
- uzn. č. 300 zo dňa 10. 02. 2009, bod I/5
- uzn. č. 321, zo dňa 28. 04. 2009, bod I/11

### **Uzn. č. 216 zo dňa 23. 11. 2004 k bodu: Majetkoprávne záležitosti**

Mestské zastupiteľstvo v bode II/2 tohto uznesenia schválilo výkup pozemkov na výstavbu prístupovej komunikácie, regulačnej stanice plynu a pozemkov na uloženie podzemných sietí k areálu priemyselného parku od fyzických a právnických osôb za cenu 300,- Sk/m<sup>2</sup>

- Uznesením č. 225, zo dňa 26. 08. 2008, bol predĺžený termín právoplatnosti a účinnosti tohto uznesenia do 31.12.2010.

*P l n e n i e :*

*Uznesenie v plnení. Odbor hospodárenia s majetkom vykupuje pozemok p. E-KN č. 48/97, orná pôda o celkovej výmere 16 788 m<sup>2</sup>, LV č. 8062, k.ú. Michalovce, ako diel č. 1 o výmere 2 096 m<sup>2</sup> pre účely výstavby prístupovej komunikácie k priemyselnému parku. Mesto má vykúpené podiely u 54 spoluvlastníkov. Ostatné výkupy sú zdĺhavé, nakoľko sú podmienené ukončením dedičských konaní. V 2. polroku 2010 sa nezrealizoval žiaden výkup u predmetnej parcely.*

- Odbor hospodárenia s majetkom žiada o predĺženie termínu právoplatnosti a účinnosti tohto uznesenia do 31. 12. 2013.

- **Mestský úrad odporúča MsZ s c h v á l i ť predĺženie právoplatnosti a účinnosti uznesenia MsZ č. 216, zo dňa 23. 11. 2009, v bode II/2 do 31. 12. 2013.**

**Uzn. č. 52 zo dňa 24. 04. 2007 k bodu: Majetkoprávne záležitosti**

Mestské zastupiteľstvo týmto uznesením v bode I/1 schválilo kúpu pozemkov p.E-KN č. 7860/1 vo výmere 117 m<sup>2</sup>, ktorej časť je zastavaná regulačnou stanicou plynu a p.E-KN č. 7860/3 vo výmere 2 m<sup>2</sup>, obidve vedené na LV č. 8019 v celosti a časť pozemku z p.C-KN č. 4774/93 do výmery 50 m<sup>2</sup>, časť pozemku z p.C-KN č. 4774/76 do výmery 50 m<sup>2</sup> a časť p.C-KN č. 4774/81 do výmery 100 m<sup>2</sup>, všetky presne určené geometrickým plánom za účelom budúcej výstavby komunikácie a odbočky k nehnuteľnostiam v areáli priemyselného parku v lokalite Ul. továrenskej - plánovanej výstavby komunikácie a existujúcou komunikáciou (p.č. 4774/2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,16,17,19 4780/2, 4781, 4783, 4790, 4874, 4777, 4778, 4789, 4785, 4787, 4799/3,6) od Trancerie Emiliane Slovakia, s.r.o., Továrenska 2, Michalovce za cenu 300,- Sk/m<sup>2</sup> so zabezpečením prednostného práva prechodu a prejazdu pre predávajúceho cez novovytvorenú parcelu z pôvodnej p.č. 4774/81.

- Vzhľadom na perspektívnu opodstatnenosť schváleného uznesenia, mestské zastupiteľstvo uznesením č. 225 zo dňa 26. 08. 2008 predĺžilo právoplatnosť a účinnosť tohto uznesenia do 31.12.2010.

*Plnenie:*

*Kúpa časti pozemku, spolu do výmery 200 m<sup>2</sup>, od majiteľa predmetných nehnuteľností Trancerie Emiliane Slovakia s.r.o., Michalovce za účelom budúcej výstavby komunikácie a odbočiek k nehnuteľnostiam v areáli priemyselného parku v lokalite na Ul. továrenskej zatiaľ nie je zrealizovaná.*

- Odbor hospodárenia s majetkom žiada o predĺženie predĺženie termínu právoplatnosti a účinnosti tohto uznesenia do 31. 12. 2013.

- **Mestský úrad odporúča MsZ s c h v á l i ť predĺženie právoplatnosti a účinnosti uzn. MsZ č. 52, zo dňa 24. 04. 2007, v bode I/1 do 31. 12. 2013.**

**Uzn. č. 300 zo dňa 10. 02. 2009 k bodu: Majetkoprávne záležitosti**

Mestské zastupiteľstvo uzn. č. 300, zo dňa 10. 02. 2009, v bode I/5 schválilo odpredaj častí pozemkov p. E-KN č. 9588/2, ostatná plocha o celkovej výmere 376 m<sup>2</sup>, vedenom na LV č. 6438, k.ú. Michalovce a p. E-KN č. 1221, orná pôda o celkovej výmere 762 m<sup>2</sup>, vedenom na LV č. 6438 v k.ú. Michalovce, spolu do výmery 150 m<sup>2</sup>, ktorá výmera bude presne určená geometrickým plánom, pre Ing. Ľubicu Hatalovú, bytom Pri sýpke 1226/14, Michalovce, za cenu určenú znaleckým posudkom vo výške 11,95 €/m<sup>2</sup> s tým, že vyhotovenie predmetného geometrického plánu zabezpečí Ing. Ľubica Hatalová-

*Plnenie:*

*MsÚ – odbor hospodárenia s majetkom z dôvodu, že nedošlo k naplneniu predaja do 60 dní od účinnosti uznesenia MsZ, a uznesením MsZ nebola schválená iná splatnosť, navrhuje zrušenie tohto uznesenia v bode I/5.*

- **Vzhľadom na uvedené, mestský úrad odporúča MsZ zastupiteľstvu zrušiť právoplatnosť a účinnosť uzn. MsZ č. 300, zo dňa 10. 02. 2009, v bode I/5.**

**Uzn. č. 321 zo dňa 28. 04. 2009 k bodu: Majetkoprávne záležitosti**

Mestské zastupiteľstvo uvedeným uznesením v bode I/1 schválilo odpredaj časti parcely p. E-KN č. 829/1, zast. plochy a nádvoria o celkovej výmere 776 m<sup>2</sup>, k.ú. Michalovce s tým, že geometrickým plánom sa z predmetnej parcely odčlení iba časť pod objektom hotela Družba, za kúpnu cenu určenú znaleckým posudkom vo výške 118,03 €/m<sup>2</sup> pre spoločnosť B Družba s.r.o., so sídlom na Ul. J. Hollého 698/1 v Michalovciach. Náklady na zhotovenie príslušného geometrického plánu znáša kupujúci.

*P l n e n i e :*

*MsÚ – odbor hospodárenia s majetkom z dôvodu, že nedošlo k naplneniu predaja do 60 dní od účinnosti uznesenia MsZ, a uznesením MsZ nebola schválená iná splatnosť, navrhuje zrušenie tohto uznesenia v bode I/5.*

- *Vzhľadom na uvedené, mestský úrad odporúča MsZ z r u š i ť právoplatnosť a účinnosť uzn. MsZ č. 300 zo dňa 10. 02. 2009, v bode I/5.***

# **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V MICHALOVCIACH**

## **N á v r h   n a   u z n e s e n i e**

zo dňa: 22. 02. 2011

číslo: ...

**K bodu: Informatívna práva o plnení uznesení MsZ Michalovce  
za II. polrok 2010**

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

**A) Berie na vedomie**

informatívnu správu o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva Michalovce  
za II. polrok 2010

**B) Predlžuje právoplatnosť a účinnosť:**

- uzn. MsZ č. 216 zo dňa 23. 11. 2004, v bode II/2 do 31. 12. 2013
- uzn. MsZ č. 52 zo dňa 24. 04. 2007, v bode I/1 do 31. 12. 2013

Z: Ing. Doležal, vedúci odboru HsM

**C) Ruší:**

- uzn. MsZ č. 300 zo dňa 10. 02. 2009, v bode I/5
- uzn. MsZ č. 321 zo dňa 28.04. 2009, v bode I/11